

# EL IRIS

DIARIO CATÓLICO

Año XVI

úm. 4.472

EDICIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Calle M.<sup>a</sup> Quadralo, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) martes 6 de Marzo de 1928

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

## Artículos de actualidad

### V Una entrevista

Estos días recibí la visita de un antiguo conocido, casi un amigo, porque los dos éramos compañeros en *Correo de Mallorca* y cada uno escribía crónicas y articulejos de propaganda católica. Vino no sólo a saludarme, sino a cambiar impresiones, que es hábito de periodistas. Me dijo, también, que yo era pertinaz y constante en la prensa.

—Usted continúa, a pesar de ser sexagenario, escribiendo sus artículos de una modalidad interesante. Yo admiro su perseverancia, pero me asombra que no le falte humor y afición, para dedicarse con tanto ahínco a la prensa. Usted conoce cuan reledoso es el espíritu humano y en que estriba el interés del público.

—Después de dar las gracias por su amable apreciación de mi insignificante labor periodística:

—No ignoro la imponderable importancia que hoy, más que nunca, tiene la prensa católica, tan ponderada por los Pontífices, y tan reconocida y apoyada por todos los Prelados de la Iglesia. Sabe Vd. que la prensa es una gran palanca, semejante al poder de un *Estado*, y se ha dicho muchas veces que si el Apóstol San Pablo, viviera en estos tiempos se haría periodista. Tanta es la eficacia y la fecundidad de la misión de la buena prensa.

—Por esto—dijo mi antiguo camarada—no me explico la indiferencia y la apatía de muchos que pudiendo colaborar en publicaciones católicas no lo hagan, y disponiendo de medios pecuniarios para ayudarlas se muestren rehacios. La buena prensa no es solamente una fortaleza que defiende la ciudadela de los principios religiosos y morales, sino también una atalaya de vigilancia que resguarda la propiedad, robustece el derecho y garantiza el orden social.

—Naturalmente. Piensa Vd., lo mismo que yo en esta materia. Es un deber sagrado, imprescindible para todo católico, hacer cuanto esté en nuestra mano a favor del periódico católico.

—Pero, ¿cuántos hay que leen los artículos del diario? se prefieren las fascinadoras páginas de una sensacional novela.

—Es verdad, por desgracia. Ciertamente el público, en general, gusta más los platos fuertes y condimentados, con pimienta, pero hay también paladares que tienen asco de ellos y apetecen los exquisitos.

G. V.

Ciudadela y Febrero de 1928.

## Trofeos de guerra

En los nidos de antaño...

Podemos borrar toda melancolía para sustituirla con un tranquilo alborozo. Porque hemos devuelto a la hija dilecta lo que, solo revestido de un valor retórico para nosotros, lo tiene de una eficiencia rotunda y definitiva para aquella Isla, «que un sol de fuego con su lumbre alegre». Como habrá supuesto sagazmente el lector, nos referimos a la devolución de las banderas y otros trofeos de la revolución cubana.

Además, si algún país merece esa distinción, de otro país, es seguramente Cuba quien merece esa distinción de España. Cuba no dejó jamás de ser nuestra. Nosotros la visitamos cuando estaba intervenida por el presidente Roosevelt, cuando estaba aún sangrando la gran herida de la guerra, cuando menos amor podía esperarse de los cubanos, cuando los restos del «Maine» parecían protestar con muda elocuencia, de una leyenda inverecunda fraguada en nuestro deshonor y nuestro sonrojo, cuando todos los síntomas podían sernos más diversos. La Habana acogía al visitante español como puede acogerle cualquiera ciudad peninsular

con igual simpatía, con el mismo amor, con idéntico prejuicio hacia una raza que arrancó a la Isla un pedazo de territorio, la base naval de Guantánamo, a cambio de su formidable ayuda. Que así entiendan el quietismo esas naciones, en donde sin duda halla su más adecuado clima ese otro personaje cervantino, que todos los españoles reprochamos: Sancho Panza.

Con solo esta política de aproximación a nuestra América, merecería el actual Gobierno, si no le abonaran otros triunfantes factores, la gratitud de todos los hispanos. América vive tanto de tratados como de recuerdos. Es mendaz quien diga que aquella gente solo nutre de guarisno el cerebro. Aquella gente tiene alma, tiene también espíritu romántico. Cuando se duda de su ascendencia española, muchos americanos ponen fosco el semblante.

Pero, ¡esas Islas! Cuba, la riente, la próspera, la prócer, la señora... Puerto Rico, la Isla encantada... donde se conserva el idioma nativo como el recuerdo de una madre dado en la hora de expirar.

Recientemente se ha puesto como jamás de manifiesto ese amor de Cuba, con ocasión de la estan-

cia en la Isla de conspicuos hombres de ciencia, hispanos.

La gloria de España pesa más que todos los trofeos juntos de todas sus proezas. Se habría de borrar nuestro nombre del mapa geográfico político, y un dulce fonético lo repetiría y lo transmitiría de generación en generación, a través de un vastísimo Continente, en donde se archivaron todos los vestigios de nuestra ciencia, de nuestras artes, de nuestra civilización, de nuestra cultura, de nuestro espíritu evangelizador y colonizador y de nuestra conciencia cristiana.

Bien devueltos están esos trofeos de una revolución familiar, que fué un hecho dinámico de la vida. Cuba los guardará con amor. Son las enseñanzas de sus héroes, de sus guerrilleros. Nosotros tenemos bastante con el recuerdo escrito personalmente en el gran libro de la Historia, de haber descubierto aquella Isla, de haberla poblado, de haberla hecho uno de los países más adelantados de la tierra, con el impulso de nuestro amor, de nuestra voluntad y de nuestra sangre...

MARIANO S. DE ENCISO.

## MOTORES BURUNAT, BOMBAS, ALUMBRADO

Si necesita Vd. fuerza motriz para su industria, agua y alumbrado para su finca, adquiera los nuevos motores a gasolina de mi propia fabricación, más sencillos y económicos que los eléctricos y los de aceites pesados. No deje de consultarme acerca de su instalación.

JOSÉ BURUNAT, Rolanda 30.—Barcelona.

Pedidos al Representante para Menorca:

JUAN T. VIDAL, Dr. Orfila 8.—MAHON.

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

## Locales

### Funerales.

Celebróse, ayer, muy solemne funeral en sufragio del alma de don Antonio Mayans Farnés, ex-Concejal de nuestro Excmo. Ayuntamiento, y que perteneció, durante muchos años, a la Capilla de Música de esta Catedral. El caritativo y piadoso acto tuvo lugar en la iglesia parroquial del Rosario, siendo celebrante el Rdo. Sr. D. Antonio Taberner, Pbro., Beneficiado del Concordato. La Capilla de Música, que de manera tan digna y tan cristiana quiso honrar la memoria del señor Mayans, ejecutó brillante Misa de *Requiem* del Maestro Rdo. don Benito Andreu, Pbro., y el Responsorio final del Mtro. Canetti. La concurrencia fué muy numerosa.

Es digna de elogio la especie de confraternidad que existe entre los individuos de la Capilla de Música de nuestra Catedral, ya que cada vez que muere uno de ellos, en sufragio de su alma, se celebra solemnisimo funeral interpretándose una de las mejores partituras.

### Pan de los pobres.

Durante el pasado Febrero fueron depositadas en el cepillo del pan de los pobres de la Parroquia de San Francisco 121'65 pesetas.

### Enhorabuena.

Ha sido concedida la Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al General de Brigada 2.º Jefe del Gobierno Militar de Menorca Excmo. señor don Fernando Rich Font.

Con tal motivo nos es grato enviarle nuestra enhorabuena.

### Sorteo de grandes premios.

Se verificará entre los donantes para iniciar las obras de la Ciudad Universitaria de España, y se celebrará en Madrid el día 17 de Mayo próximo, con arreglo a lo dispuesto por Decreto-Ley de iguales día y mes del año anterior.

El sorteo constará de 55.000 billetes justificativos de las donaciones, por valor de *mil pesetas* cada uno, divididos en diez fracciones a *cient pesetas*. Los premios mayores serán los siguientes:

1 de . . . . .	5.000.000 Ptas.
1 de . . . . .	3.000.000 »
1 de . . . . .	2.000.000 »
1 de . . . . .	1.580.000 »
1 de . . . . .	1.000.000 »

### Datos elocuentes.

Las cifras que publicamos en EL IRIS del próximo pasado sábado, cuya finalidad era hacer resaltar el formidable incremento de los «Previsores del Porvenir» en estos últimos días, resultaron en parte equivocadas.

A pesar de que estos factores *capital y número de asociados* aumentan todos los días en esta Gran Mutualidad, no obstante, en honor de la verdad, plácenos rectificar.

El número de la última inscripción según consta en su órgano oficial correspondiente al mes de Febrero del corriente año, es de: 368 mil 273 en vez de 364 mil 499 que hicimos constar. Y su capital social asciende a la respetable suma de **128 millones 775 mil pesetas** en vez de 128 millones 275 mil pesetas como equivocadamente publicamos.

Puestos a rectificar el suelto de referencia, podemos añadir que, esta benemérita Asociación, de gran importancia en Menorca por el número de sus adheridos, ha satisfecho a sus pensionistas hasta fin de Enero del año próximo pasado: **Diecinueve millones doscientos nueve mil novecientos ochentinueve pesetas.**

«Los Previsores del Porvenir» alcanzan cifras que representan extraordinarias conquistas en el vasto campo del ahorro popular.

Con progresos tan asombrosos, esta Institución de ahorro mutuo, logrará alcanzar proporciones no igualadas por ninguna otra, que serán, a no dudarlo, no solo motivo de satisfacción para todos los españoles, amantes de su patria, sino aun de legítimo orgullo para sus iniciadores fundadores, para sus propagandistas y para cuantos pertenecen a esta gran familia.

### De Interés.

Preciosa novela titulada **TODA HERMOSA.**

Del eximio literato y académico don Adolfo de Sandoval, deudo político además de nuestro gran Quadrado.

Un tomo de tamaño en 8 y de 534 páginas.

Precio: 5'00 pesetas.

En esta imprenta se recibirán encargos.

## SANTORAL

Miércoles, 7.—Santo Tomás de Aquino cfr.—I. P.—*Ayuno sin abstinencia.*

Día 7.—Sol sale a las 6'15 pónese a las 5'47.—Luna sale a las 6'16 pónese a las 7'4.

## CULTOS

Martes, 6.—En Ntra. Sra. del Rosario: Se practica todos los martes de cuaresma el ejercicio del Via Crucis.

Miércoles, 7.—En la S. I. Catedral: Al anochecer, rezo del Sto. Rosario y sermón cuaresmal por el Rdo. P. Aniceto Arnautó, Pbro. C. M. F.

## Para vender o alquilar

Lo está un chalet situado junto al faro de este puerto. Para informes Plaza de Abastos, 5.

## Ayuntamiento de Ciudadela

### COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

*Sesión ordinaria celebrada el día 17 de Febrero de 1928.*

Presidió el Sr. Alcalde accidental Don Jaime Guitart Fornaris, con asistencia de los Tenientes de Alcalde Sres. Comella, Sintes y sustituto Sr. Gornés.

### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Pagar varias cuentas por servicios municipales.

Examinadas las cuentas municipales del ejercicio de 1927, formuladas por los respectivos cuentadantes, se acuerda por unanimidad fijarlas tal como resultan y aprobar la Memoria en que así se hace constar sin oponer ninguna objeción sobre las mismas, resultando en consecuencia, que el cargo de la cuenta de presupuestos asciende a doscientas cuarenta y siete mil setecientos treinta y ocho pesetas, sesenta y cuatro céntimos, y la Data a doscientos diez y ocho mil, seiscientos setenta y cuatro pesetas, treinta y seis céntimos, cuyas sumas concuerdan con las de caudales o Caja, rendidas por el Depositario, apareciendo en ambos un mismo sobrante de veinte y nueve mil sesenta y cuatro pesetas, veinte y ocho céntimos y que la cuenta de Propiedades y derechos, o sea el patrimonio municipal tiene un valor que asciende a ciento veinte y siete mil ochocientos veinte y una pesetas, noventa y nueve céntimos. Por último, se acordó que las expresadas cuentas, con las de Depositaria acompañadas de los respectivos documentos justificativos, se expongan al público en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días, al objeto de que cualquier habitante del término pueda examinarlas y formular las observaciones o reparaciones que se estimen pertinentes.

Quedar enterado de un oficio fecha 13 del actual, del Sr. Presidente de la Junta Insular de Abastos de Menorca, participando haber acordado en la sesión celebrada el día 11 de los corrientes, fijar para el presente mes el precio de setenta y dos pesetas al quintal métrico de harina propia para la elaboración de pan familiar.

Quedar enterado del Real Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de seis del actual (Gaceta del 9) aprobando con carácter definitivo el Reglamento para la aplicación del Real Decreto-Ley de 6 de Septiembre de 1925, sobre provisión de destinos públicos reservados a las clases de tropa y sus asimilados.

Se acordó quedar enterado de la Real Orden del Ministerio de la Gobernación fecha 8 del actual (Gaceta del 10) reconociendo el carácter de autoridad sanitaria de los Municipios a los Inspectores municipales de Sanidad.

Aprobar la cuenta de recaudación del impuesto de consumos de Diciembre último, como sigue:

### INGRESOS

Tarifa primera . . . . .	18.724'44
Tarifa segunda . . . . .	4.031'98
De perfumería y dulcería . . . . .	556'25
<b>Suma . . . . .</b>	<b>23.312'67</b>

### GASTOS

Satisfecho al personal de la Administración . . . . .	2.495'00
Reintegro a Depósitos . . . . .	1.083'45
Gastos menores . . . . .	474'85
Corresponde a la Hacienda . . . . .	2.119'68
Corresponde al Municipio . . . . .	17.129'69
<b>Igual . . . . .</b>	<b>23.312'67</b>

Conceder permiso a Don Pablo J. Triay Goñalons, para reformar la fachada de la casa n.º 11 de la calle Virgen del Carmen de esta ciudad conforme al plano presentado.

Instalar una bombilla eléctrica en el centro de la pescadería de la Plaza de Abastos, a petición de la Comisión de alumbrado público.

Proceder, a propuesta del Teniente de Alcalde Sr. Comella, al arreglo del firme del último tramo de la calle de Negrete, que quedó pendiente de reparación el año último.

Y se levantó la sesión.

## SECCIÓN POÉTICA

### Amor a los Arboles

#### Himno

que ha de ser cantado en la Fiesta del Arbol por las niñas y niños de las Escuelas Nacionales de esta Ciudad

música del Mtro. D. Bartolomé Carreras.

*Coro.*—Arbol generoso, nosotros te honramos, y aquí te cantamos un canto de amor.

*Estrofa.*—En tus ramas altas, anidan las aves, que trinan suaves sus himnos al sol.

*Coro.*—Arbol generoso, nosotros te honramos, y aquí te cantamos un canto de amor.

*Estrofa.*—Arbol siempre bello de frutos cargado; Arbol perfumado cuando estás en flor.

*Coro.*—Arbol generoso, nosotros te honramos, y aquí te cantamos un canto de amor.

*Estrofa.*—Aprende a alabarte, el hombre si es hombre, y a ensalzar el nombre de su Creador.

*Coro.*—Arbol generoso, nosotros te honramos, y aquí te cantamos un canto de amor.

José TUDURÍ MOLL, *Lectoral.*

Ciudadela, 25—11—28.

Planchas canaleta para tejados  
**URALITA S. A.**

::: Barcelona ::: Madrid :::

# NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 12, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## J A I M E

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

Dicho velero va al mando del patrón don Martín Portella.



### Varias

#### Homenaje a Cánovas. - Presidente el Rey. - Discurso de Estella. - La reforma de la Constitución.

Madrid, 6. - 3'30

Ayer tarde, en la Academia Española, tuvo lugar el homenaje al eminente hombre de Estado don Antonio Cánovas del Castillo, con motivo del primer centenario de su nacimiento.

Presidió el Rey, con el Marqués de Estella y los Ministros señores Callejo y Ponte, y el Presidente de la Asamblea señor Yanguas.

Asistió al acto el Nuncio de su Santidad, numerosas personalidades y distinguidas damas.

Realizóse el programa ya anunciado, siendo los oradores muy aplaudidos.

La personalidad del señor Cánovas fué estudiada bajo distintos aspectos.

El Marqués de Estella resumió los discursos elogiando al eminente estadista y su obra de restauración monárquica.

Afirmó la necesidad de reformar la Constitución del 76, obra la más grande de Cánovas y tan anticuada hoy y valetudinaria que el mismo autor la condenaría.

Expresó su esperanza y deseo de que surjan hombres del temple de carácter y poderosa inteligencia del Sr. Cánovas, ante los cuales el Gobierno aconsejaría al Rey unas elecciones para saber quienes deberían gobernar.

El Jefe del Gobierno fué muy aplaudido.

El acto resultó brillantísimo.

#### Acto suspendido.

Ha sido suspendido el acto de fraternidad hispano-lusitana or-

ganizado por la semana del estudiante y que debía celebrarse hoy.

#### Visitas del Primado.

El Cardenal Primado visitó ayer Cuenca y hoy visitará Ciudad Real.

Dispensósele cariñosísimo recibimiento.

Hoy regresará a Toledo.

#### La Reina y las infantas en Algeciras.

La Reina Doña Victoria y las Infantas Beatriz y Cristina almorzaron en Algeciras con el Príncipe Jorge de Inglaterra.

#### Consortio arrocero.

En Valencia y presidiendo el Sr. Castedo, después de una sesión muy accidentada, constituyóse el consorcio arrocero.

#### De Roma

#### El Papa y la juventud.

Madrid, 6. - 4'30

El Pontífice recibió, ayer, a mil jóvenes pertenecientes a la juventud católica.

Les habló Pío XI de la Buena Prensa, del Catecismo y de las misiones.

Afirmó que no debe inculcarse a las asociaciones católicas, si hacen ejercicios físicos, que usurpen la misión a las instituciones destinadas a la educación física.

#### La persecución religiosa en Méjico

El Obispo de Tabasco desmiente la noticia del próximo arreglo de la cuestión religiosa.

Madrid, 6. - 5'00

Nuestro corresponsal especial de



## MAQUINAS para blanquear (encalar) y desinfectar

La más rápida y práctica para locales, paredes, pulverización de árboles, viñas, parrales, etc. etc. Utilizable también para el lavado de automóviles y coches, riego de jardines y varios usos.

F. Aufrán, Paseo S. Juan, 2.-Barcelona.

Representante para la isla de Menorca:

Don Guillermo Torres de Ciudadela.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 2 de Marzo de 1928

Francos . . . . .	23'40
Libras . . . . .	28'93
Dollars . . . . .	5'92
Liras . . . . .	31'40
Interior serie A. . . . .	73'00
Exterior serie A. . . . .	87'90
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	94'00
Id. C. O. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	78'00
Id. Cáceres variable . . . . .	26'50

#### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 3. - A las ocho

Barómetro . . . . .	763'7
Termómetro a la sombra . . . . .	12'8
Viento . . . . .	Norueste
Velocidad del mismo . . . . .	Flejito
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	00 mm.

## MISCELANEAS

Un maestro pregunta a un alumno poco aficionado a la aritmética.

-Vamos a ver, Juanillo: un padre deja, al morir, 3,500 duros para repartir entre tres hijos: al primero le deja un quinto; al segundo, un sexto. ¿Cuánto le toca al tercero?

-No sé, señor; no soy de la familia.

## ¡Automovilistas!

Si queréis conservar y brillar en vuestros autos, limpiad sus metales con el excelente y sin rival

### M E C A N O

Bidón grande, 2'00 pesetas.  
Id. mediano, 1'25 id.  
Id. pequeño, 0'75 id.

Depósito exclusivo en Baleares

#### PABLO FRANCO

Virgen del Carmen, 1  
CIUDADELA

Chocolate infernal marca

### RIUCORD

es el peor de todos

No lo compre porque no le gustará

## ANIS TUNEL

es sin disputa  
el mejor que se conoce.



# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

### ANCHO DE UNA COLUMNA

De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . . . .	2'50
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . . . .	2'50 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . . . .	4'00 "
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.	

### ENTREFILETES

A 0'10 Ptas. la línea por inserción.

### ANCHO DE DOS COLUMNAS

¡Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones . . . . .	3'75 "
De 4 a 6 inserciones . . . . .	6'00 "
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00	

Hasta doce centímetros:

Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.

Hasta veinte centímetros:

Doble precio que para los de seis.

**Observaciones:** 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

### ANCHO DE TRES COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.

### ANCHO DE CUATRO COLUMNAS

Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.

### DE MEDIA PÁGINA

Por una inserción . . . . .	15'00 Ptas.
Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.

### DE PÁGINA ENTERA

Doble precio que el señalado para los de media página.

Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.

Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.

### ESQUELAS MORTUORIAS

(Primera página)

Página entera . . . . .	50'00 Ptas.
Media página . . . . .	35'00 "
Un cuarto de página . . . . .	20'00 "
ancho de una columna . . . . .	5'00 "

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE MARZO  
SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 1 de Bilbao, 2 de Santander y 3 de Coruña el vapor «Alfonso XIII».  
Días 23 de Bilbao y 25 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».

### Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

Días 1 de Barcelona y 4 de Cádiz el vapor «Infanta Isabel de Borbón».

### Línea New-York Cuba

Días 9 de Barcelona y 15 de Cadiz, el vapor «Montevideo».  
Días 31 de Barcelona y 6 de Abril de Cádiz el vapor «Manuel Calvo».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «Isla de Panay».

### Línea directa de España a New York

Días 29 de Barcelona y el 11 Abril de Cadiz el vapor «Manuel Arnús».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales eubmarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22.—MAHON.

## IMPRENTA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Gaules, 54.—MAHON.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS TOS

QUE TENGAN TOS

Ya sea catarral ó de congestión, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitarse tomando la amarga y prodigiosa **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDRÉS DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS va desapareciendo.

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tienen también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSAMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que les calman en el acto y permiten descansar al momento que se halla privado de dormir.—Opúsculos gratis.

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHON = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente á lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta á 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

